

LiftMaster

828EV

Quick Start Guide for the LiftMaster Internet Gateway

Kurzanleitung für die LiftMaster Internet Schnittstelle "Gateway"

Notice abrégée pour l'interface Internet « Passerelle » LiftMaster

Guida rapida per l'interfaccia internet "Gateway" di LiftMaster

Snelstart handleiding voor de LiftMaster internetinterface „Gateway“

Guia rápida para la Interfaz de Internet "Gateway" de Liftmaster

Manual inicio rápido para o LiftMaster interface internet "Gateway"

Snabbstartsinstruktioner för LiftMaster Internetgränssnitt "Gateway"

Pika-aloitusopas LiftMaster internet-liitännän "yhdyskäytävälle"

Hurtig start guide for LiftMaster internet interface „Gateway“

Hurtigstart bruksanvisning for LiftMaster internetgrensesnitt "Gateway"

Rychlé spuštění, návod pro LiftMaster internetové rozhraní „bránu“

Instrukcja obsługi interfejsu internetowego LiftMaster „Gateway“

Before starting you MUST have:

- a router
- active internet connection
- a free "Ethernet" terminal on your router (on the backside of the device)
- a pair of photocells connected to the garage door opener. If there are no photocells connected the garage door can only be opened.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

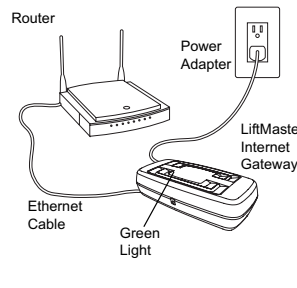
- When the LiftMaster Internet Gateway is used with a garage door opener, the opener MUST ONLY be installed with sectional doors.
- Never allow children playing with the garage door, the remote control, wall-switches or any other accessories.
- Operate the garage door only when it is technically faultless and the door area is free of obstructions or people.
- This product allows operating the garage door without visual control. Therefore the door may execute unexpected travels. Never pass through a closing garage door.
- For residential use only. Only instructed people may use this product.
- Some parts of the car (doors, trunk lids) may extend into the travel path and cause serious damage to the garage door and/or the car.
- The serial number on the backside of this device is for your personal use only. Save this number from others.

Content:

- Internet Gateway
- USB cable
- Power supply unit 230VAC/5VDC with interchangeable plug

1. CONNECT:

Connect the provided ethernet cable to router. Use the plug valid for your country (not all models). Connect power to the internet gateway. When the internet gateway connects to the internet, the green light will stop blinking and will light solid.



Bevor Sie starten brauchen Sie:

- einen Internet Router
- eine aktive Internetverbindung
- einen freien „Ethernet“ Anschluß an Ihrem Router
- Seriennummer der LiftMaster Internet Schnittstelle „Gateway“ (Auf der Rückseite des Gerätes).
- eine Lichtschranke, angeschlossen an den Garagentorantrieb. Ist keine Lichtschranke angeschlossen, lässt sich das Garagentor nur öffnen.

ACHTUNG

Um schwere oder tödliche Unfälle durch ein sich schließendes Garagentor zu vermeiden:

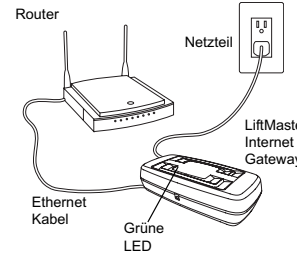
- Nur für Sektionaltore!
- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Garagentor, der Fernbedienung, Wandschaltern oder anderem Zubehör zu spielen.
- Betätigen Sie das Garagentor nur wenn es technisch in Ordnung ist und sich niemand unter dem Tor aufhält.
- Dieses Produkt erlaubt die Bedienung des Garagentores ohne das Garagentor sehen zu können. Das Tor könnte sich deshalb unerwartet bewegen. Niemals unter einem sich bewegenden Garagentor hindurchgehen.
- Nur für den privaten Gebrauch durch Personen die in der Benutzung unterwiesen wurden.
- Offene Fahrzeugtüren (Kofferraum) können in den Laufweg des Garagentores hineinragen und schwere Schäden am Tor oder Fahrzeug verursachen.
- Die Seriennummer auf der Rückseite der Internet Schnittstelle (Gateway) ist nur für Sie persönlich. Unbefugte dürfen nicht in den Besitz der Seriennummer gelangen!

Lieferumfang:

- Internet Schnittstelle (Gateway)
- USB Kabel
- Netzteil 230VAC/5VDC mit Wechselstecker

1. ANSCHLUSS:

Das mitgelieferte Ethernet Kabel mit dem Router verbinden. Den für Ihr Stromnetz gültigen Steckadapter auf das Netzteil schließen (nicht bei allen Modellen erforderlich). Mit dem Kabel Netzteil und Internet Schnittstelle (Gateway) verbinden. Beobachten Sie die grüne LED an der Internet Schnittstelle (Gateway). Sobald diese konstant leuchtet ist eine Verbindung mit dem Server erfolgreich zustande gekommen.



Avant de commencer vous avez besoin :

- d'un routeur internet
- d'une connexion Internet active
- d'un port Ethernet libre sur votre routeur du numéro de série de l'interface Internet Passerelle LiftMaster (au dos de l'appareil).
- d'une barrière photoélectrique branchée à l'entraînement de la porte de garage. Si aucune barrière photoélectrique n'est raccordée, seule l'ouverture de la porte de garage est possible.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents graves ou mortels provoqués par la fermeture de la porte de garage :

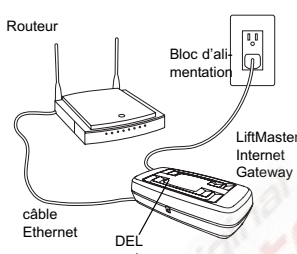
- Uniquement pour portes sectionnelles !
- Ne laissez jamais jouer des enfants avec la porte de garage, la télécommande, les commutateurs muraux ou d'autres accessoires.
- N'actionnez la porte de garage que si son état technique est irréprochable et que personne ne se trouve sous la porte.
- Ce produit permet la commande de la porte de garage sans que la porte ne soit visible. La porte peut donc se déplacer inopinément. Ne jamais franchir une porte de garage en mouvement.
- Destiné exclusivement aux utilisateurs particuliers instruits dans la commande de la porte.
- Les portes de véhicules ouvertes (hayon) peuvent dépasser dans la zone de course de la porte de garage et provoquer des dommages importants sur la porte ou le véhicule.
- Le numéro de série au dos de l'interface Internet (passerelle) est destiné à vous personnellement. Ne pas communiquer le numéro de série à des personnes non autorisées !

Contenu de la livraison :

- Interface Internet (passerelle)
- câble USB
- bloc d'alimentation 230VAC/5VCC avec fiche amovible.

1. RACCORDEMENT :

Reliez le câble Ethernet fourni au routeur. Glissez l'adaptateur de fiche destiné à votre secteur électrique sur le bloc d'alimentation (ce n'est pas nécessaire sur tous les modèles). Reliez le bloc d'alimentation et l'interface Internet (passerelle) au moyen du câble. Observez la DEL verte sur l'interface Internet (passerelle). Dès qu'elle s'allume en continu, la connexion avec le serveur a été établie.



Prima di iniziare / materiale necessario:

- Un router internet
- Una connessione internet attiva
- Numero di serie dell'interfaccia internet "Gateway" di LiftMaster (presente sul retro dell'apparecchio).
- Una fotocellula connessa all'automatismo della porta garage. Ove non presente, la porta può essere solo aperta.

ATTENZIONE

Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:

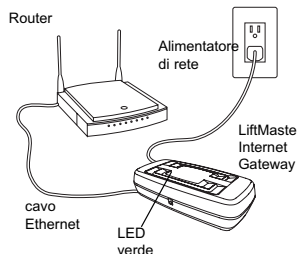
- solo per porte sezionali!
- Non permettere mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.
- Azionate la porta solo se in perfetto stato tecnico, assicurandovi che nessuno sosti nell'area di movimentazione.
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.
- Solo per uso privato da parte di persone debitamente formate al suo uso. Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.
- Il numero di serie sul retro dell'interfaccia internet (Gateway) è personale. Le persone non autorizzate non devono entrarne in possesso!

Contenuto della fornitura:

- Interfaccia internet (Gateway)
- cavo USB
- alimentatore di rete 230VAC/5VDC con presa primaria intercambiabile.

1. CONNESSIONE:

Collegare il cavo Ethernet incluso al router. Inserire l'adattatore idoneo alla linea di alimentazione nell'alimentatore di rete (non necessario per tutti i modelli). Collegare l'alimentatore e l'interfaccia internet (Gateway) con il cavo. Osservare il LED verde sull'interfaccia internet (Gateway). Quando la luce smette di lampeggiare significa che è stata stabilita una connessione con il server.



Vooraleer u begint hebt u nodig:

- Een internetrouter
- Een actieve internetverbinding
- Een vrije „Ethernet“-aansluiting op uw router
- Serienummer van de LiftMaster internetinterface „Gateway“ (op de achterzijde van het apparaat).
- Een foto-elektrische beveiliging, aangesloten op de garagepoortaanrijving. Is er geen foto-elektrische beveiliging aangesloten, dan kan de garagepoort enkel worden geopend.

WAARSCHUWING

Om zware of dodelijke ongevallen door een sluitende garagepoort te vermijden:

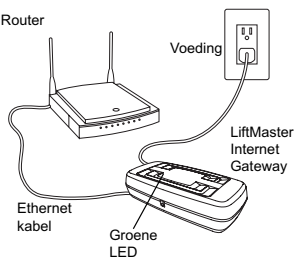
- Enkel voor sectiepoorten!
- Laat kinderen nooit spelen met de garagepoort, de afstandsbediening, wandschakelaars of andere accessoires.
- Bedien de garagepoort enkel wanneer ze technisch in orde is en er zich niemand onder de poort bevindt.
- Met dit product kan de garagepoort worden bediend zonder dat u de garagepoort kunt zien. De poort kan dan ook onverwacht bewegen. Loop nooit onder een bewegende garagepoort.
- Enkel voor privégebruik door personen die instructies hebben gekregen over het gebruik. Open voertuigdeuren (kofferruimte) kunnen in de loopweg van de garagepoort terechtkomen en zware schade aan de poort of het voertuig veroorzaken.
- Het serienummer op de achterkant van de internetinterface (Gateway) is enkel voor u persoonlijk. Onbevoegden mogen het serienummer niet in handen krijgen!

Geleverd pakket:

- Internetinterface (Gateway)
- USB-kabel
- voeding 230VAC/5VDC met wisselstekker

1. AANSLUITING:

De meegeleverde Ethernet-kabel met de router verbinden. De geldige steekadapter voor uw stroomnet op de voeding schuiven (niet vereist bij alle modellen). De voeding en internetinterface (Gateway) verbinden met de kabel. Kijk naar de groene LED op de internetinterface (Gateway). Zodra deze constant brandt, is er met succes een verbinding met de server gemaakt.



Antes de empezar / Necesita:

- Un rúter de Internet
- Una conexión activa a Internet
- Una conexión "Ethernet" libre en su rúter
- El número de serie de la interfaz de Internet "Gateway" de LiftMaster (en la parte trasera del aparato).
- Una barrera de luz, conectada al accionamiento de puerta de garaje. Si no hay una barrera de luz conectada, la puerta de garaje solo se puede abrir.

ADVERTENCIA

Para evitar accidentes graves o mortales por el cierre de una puerta de garaje:

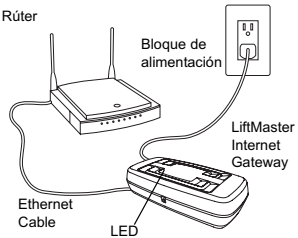
- ¡Solo para puertas seccionales!
- Nunca permita que niños jueguen con la puerta de garaje, el mando a distancia, los interruptores de pared y otros accesorios.
- Accione la puerta de garaje solo cuando esté en un estado técnicamente correcto y no haya nadie debajo de la puerta.
- Este producto permite el manejo de la puerta de garaje sin poder ver la puerta de garaje. Por tanto, la puerta podría moverse de forma imprevista. No pasar nunca por debajo de una puerta de garaje en movimiento.
- Solo para el uso participar de personas instruidas en su utilización.
- Puertas abiertas de vehículo (maletero) pueden entrar en el recorrido de la puerta del garaje y provocar graves daños a la puerta o al vehículo.
- El número de serie en la parte trasera de la interfaz de Internet (Gateway) es solo personal para usted. ¡Personas no autorizadas no deben acceder al número de serie!

Volumen de suministro:

- Interfaz de Internet (Gateway)
- cable USB
- bloque de alimentación 230V CA/5V CC con ficha de conmutación

1. CONEXIÓN:

Conecte el cable Ethernet suministrado al rúter. Introduzca el adaptador de enchufe válido para su red de corriente en el bloque de alimentación (no necesario para todos los modelos). Con el cable, conecte el bloque de alimentación y la interfaz de Internet (Gateway). Observe el LED verde en la interfaz de Internet (Gateway). En cuanto este se enciende de forma constante está realizada satisfactoriamente una conexión con el servidor.



2. CREATE AN ACCOUNT:

Visit www.liftmaster.eu to create an account. If you already have an account, use your Login and password.

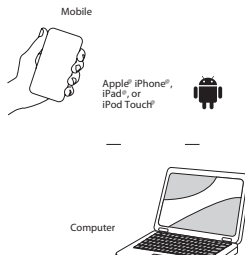


4. ADD MyQ™ DEVICES

Use an internet enabled computer or smartphone to add devices. After you add a device, the blue light on the internet gateway will appear and stay on.

- Mobile phones: for smartphones with Android, Apple or Blackberry software Apps can be downloaded free of charge.
- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace

Computers: You are able to operate your garage door using your internet browser.



5. TEST

Test it! Try viewing and controlling your newly added device from an internet enabled computer or smartphone.

Need Help?

Visit www.liftmaster.eu or send us an e-mail to info@liftmaster.eu.

2. ANMELDEN:

Besuchen Sie im Internet www.liftmaster.eu und melden Sie sich an. Wenn Sie bereits angemeldet sind verwenden Sie Ihr Login und Passwort.

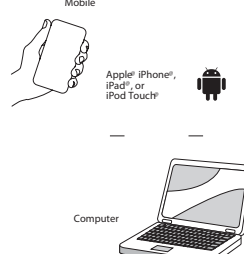


4. MyQ™ KOMPATIBLE GERÄTE ANLERNEN :

Mit einem kompatiblen Handy oder einem Computer können nun MyQ kompatible Geräte programmiert werden. Folgen Sie den Anweisungen online. Hinweis: Wurde mindestens ein Gerät (z.B. Garagentorantrieb) erfolgreich programmiert auf die Internet Schnittstelle (Gateway) programmiert leuchtet die blaue LED konstant. Handys: Für Smartphones mit Android, Apple, oder Blackberry Software können kostenlos Apps heruntergeladen werden.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace

COMPUTER: Über Ihren Internet Browser können Sie Ihr Garagentor bedienen.



5. TEST

Testen Sie! Probieren Sie es aus!

Brauchen Sie Hilfe?

Gehen Sie online und besuchen Sie www.liftmaster.eu oder schicken Sie eine e-mail an info@liftmaster.eu.

2. INSCRIPTION:

Visitez sur Internet le site www.liftmaster.eu et inscrivez-vous. Si vous êtes déjà inscrit, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

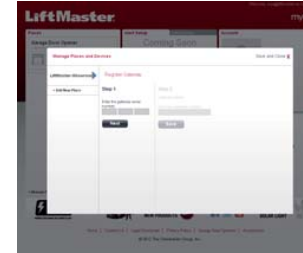


4. APPRENTISSAGE DES APPAREILS COMPATIBLES AVEC MyQ™:

Un téléphone portable ou un ordinateur compatible permet dès à présent de programmer les appareils compatibles avec MyQ. Suivez les instructions que vous trouverez en ligne. Remarque : Si au moins un appareil (ex. un entraînement de porte de garage) a été programmé avec succès sur l'interface Internet (passerelle), la DEL bleue s'allume en continu. Téléphones portables : Pour les Smartphones avec logiciels Android, Apple ou Blackberry, vous pouvez télécharger des applications gratuites.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace

COMPUTER: tramite il browser internet è possibile azionare la porta garage.



5. TEST

Effetuate una prova! Mettete alla prova il sistema!

AUTO?

Collegatevi e visitate il sito www.liftmaster.eu o info@liftmaster.eu

Vous avez besoin d'aide?

Allez en ligne et visitez notre site www.liftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. REGISTRAZIONE:

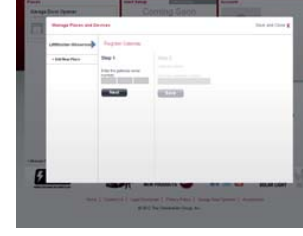
Visitate in internet il sito www.liftmaster.eu e registratevi. Dopo esservi registrati utilizzate il login e la password.



4. PROGRAMMAZIONE DISPOSITIVI COMPATIBILI CON MyQ™

Tramite un cellulare compatibile o un computer è ora possibile programmare i dispositivi compatibili con MyQ. Seguire le istruzioni online. Nota: Se almeno un apparecchio (es. automatismo porta garage) è stato programmato con successo sull'interfaccia internet (Gateway), il LED blu rimane costantemente acceso. Cellulari: Per gli smartphone con software Android, Apple, o Blackberry è possibile scaricare gratuitamente le seguenti applicazioni:

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

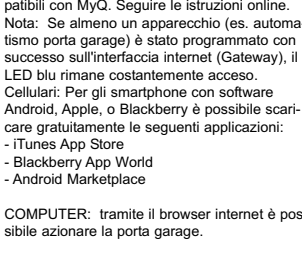
Effetuate una prova! Mettete alla prova il sistema!

AUTO?

Collegatevi e visitate il sito www.liftmaster.eu o info@liftmaster.eu

2. REGISTRAZIONE:

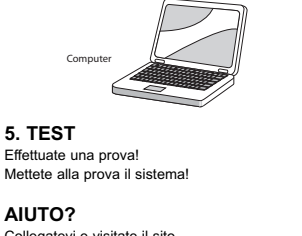
Visitate in internet il sito www.liftmaster.eu e registratevi. Dopo esservi registrati utilizzate il login e la password.



4. PROGRAMMAZIONE DISPOSITIVI COMPATIBILI CON MyQ™

Tramite un cellulare compatibile o un computer è ora possibile programmare i dispositivi compatibili con MyQ. Seguire le istruzioni online. Nota: Se almeno un apparecchio (es. automatismo porta garage) è stato programmato con successo sull'interfaccia internet (Gateway), il LED blu rimane costantemente acceso. Cellulari: Per gli smartphone con software Android, Apple, o Blackberry è possibile scaricare gratuitamente le seguenti applicazioni:

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

Effetuate una prova! Mettete alla prova il sistema!

AUTO?

Collegatevi e visitate il sito www.liftmaster.eu o info@liftmaster.eu

2. AANMELDEN:

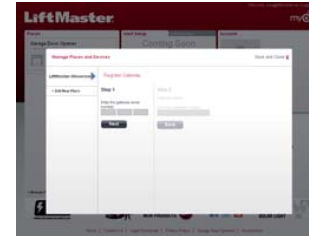
Surf op het internet naar www.liftmaster.eu en meld u aan. Als u reeds bent aangemeld, gebruik dan uw login en paswoord.



4. MyQ™ COMPATIBELE APPARATEN AANLEREN

Met een compatibele gsm of een computer kunnen nu MyQ compatibele apparaten worden geprogrammeerd. Volg de instructies online. Ter info: Als er minstens één apparaat (bijv. garagepoortaanrijving) met succes op de internetinterface (Gateway) geprogrammeerd is, brandt de blauwe LED constant. Mobiele telefoons: Voor smartphones met Android, Apple of Blackberry software kunnen gratis apps worden gedownload.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

Voer tests uit! Probeer het eens uit!

HULP NODIG?

Surf naar www.liftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. ALTA:

Visite en Internet www.liftmaster.eu y proceda a darse de alta. Si ya se ha dado de alta, utilice su nombre de usuario y contraseña.



4. MyQ™ COMPATIBELE APPARATOS AANLEREN

Con un móvil compatible o un ordenador pueden programarse aparatos compatibles con MyQ. Siga las instrucciones online. Nota: Si se programó correctamente como mínimo un aparato (p. ej., accionamiento de puerta de garaje) en la interfaz de Internet (Gateway) se encenderá de forma permanente el LED azul. Móviles: Para smartphones con software Android, Apple o Blackberry pueden descargarse aplicaciones gratuitas.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

Pruebe! ¡Pruebelo!

¿AYUDA?

Visite en Internet el sitio www.liftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. ALTA:

Visite en Internet www.liftmaster.eu y proceda a darse de alta. Si ya se ha dado de alta, utilice su nombre de usuario y contraseña.



4. MyQ™ COMPATIBELE APPARATOS AANLEREN

Con un móvil compatible o un ordenador pueden programarse aparatos compatibles con MyQ. Siga las instrucciones online. Nota: Si se programó correctamente como mínimo un aparato (p. ej., accionamiento de puerta de garaje) en la interfaz de Internet (Gateway) se encenderá de forma permanente el LED azul. Móviles: Para smartphones con software Android, Apple o Blackberry pueden descargarse aplicaciones gratuitas.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

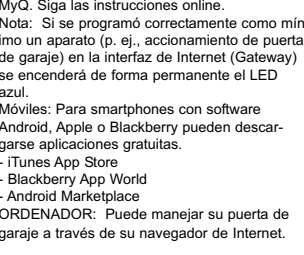
Pruebe! ¡Pruebelo!

¿AYUDA?

Visite en Internet el sitio www.liftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. ALTA:

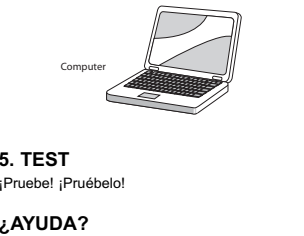
Visite en Internet www.liftmaster.eu y proceda a darse de alta. Si ya se ha dado de alta, utilice su nombre de usuario y contraseña.



4. MyQ™ COMPATIBELE APPARATOS AANLEREN

Con un móvil compatible o un ordenador pueden programarse aparatos compatibles con MyQ. Siga las instrucciones online. Nota: Si se programó correctamente como mínimo un aparato (p. ej., accionamiento de puerta de garaje) en la interfaz de Internet (Gateway) se encenderá de forma permanente el LED azul. Móviles: Para smartphones con software Android, Apple o Blackberry pueden descargarse aplicaciones gratuitas.

- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace



5. TEST

Pruebe! ¡Pruebelo!

¿AYUDA?

Visite en Internet el sitio www.liftmaster.eu / info@liftmaster.eu

114A4529



2013, all rights reserved

Antes de iniciar / Necessita de:

- Um router de internet
- Uma ligação à internet ativa
- Uma ligação "Ethernet" livre no seu router
- Número de série do LiftMaster interface de internet "Gateway" (no verso do aparelho).
- Uma barreira fotoelétrica ligada a um acionamento de portão de garagem. Se não estiver ligada nenhuma barreira fotoelétrica, o portão de garagem só se deixa abrir.

⚠️ AVISO

Para evitar acidentes graves ou mortais devido a um portão de garagem a fechar:

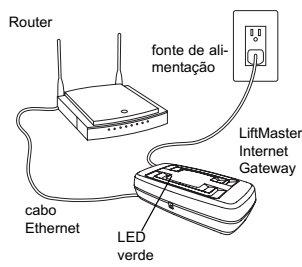
- Apenas para portões residenciais!
- Nunca permita que crianças brinquem com o portão de garagem, o telecomando, os interruptores de parede ou outro acessório.
- Ação do portão de garagem apenas se estiver tecnicamente em ordem e ninguém se encontrar por baixo do portão.
- Este produto permite a utilização do portão de garagem sem ver o portão de garagem. O portão poderia movimentar-se inesperadamente. Nunca passar por baixo de um portão de garagem em movimento.
- Apenas para o uso privado por pessoas que foram instruídas na utilização.
- Portas de veículos abertos (porta-bagagens) podem obstruir o percurso do portão de garagem e provocar danos graves no portão ou veículo.
- O número de série no verso do interface da internet (Gateway) é apenas para si pessoalmente. Pessoas não autorizadas não podem ter acesso ao número de série!

Material fornecido:

- Interface de internet (Gateway)
- cabo USB
- fonte de alimentação 230VAC/5VDC com conector escamoteável

1. LIGAÇÃO:

Ligar o cabo Ethernet fornecido com o router. Empurrar o adaptador encaixável válido para a sua corrente elétrica na fonte de alimentação (não necessário em todos os modelos). Ligar com o cabo a fonte de alimentação e interface de internet (Gateway).



pt

2. REGISTRAR-SE:

Visite na internet www.myliftmaster.eu e registre-se. Se já estiver registrado, utilize o seu Login e a palavra-passe.



3. REGISTRAR:

Insira o seu número de série da interface de internet (Gateway), assim que for solicitado (verso).



5. TESTE

Teste!
Experimente!

AJUDA?

Vá online e visite www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

pt

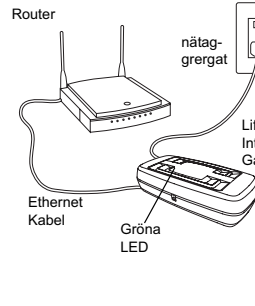
Innan du börjar du behöver:

- En internetrouter
- En aktiv internetuppkoppling
- En ledig "Ethernet"-anslutning på din router
- Serienummer för LiftMaster internetgränssnitt "Gateway" (finns på enhetens baksida).
- En fotocell är ansluten till garageportens drivhett. Om ingen fotocell är ansluten till drivhetteten kan garageporten enbart öppnas.

⚠️ VARNING

För att undvika allvariga eller livshotande skador genom en garageport under stängning:

- Endast för sektionsportar!
- Låt aldrig barn leka med garageporten, fjärrkontrollen, väggbrytaren eller andra tillbehör.
- Kör garageporten endast när den är utan tekniska fel och ingen befinner sig under porten.
- Denna produkt tillåter drift av garageporten utan att se garageporten. Porten kan därför röra sig oövat. Passera aldrig under en garageport i rörelse.
- Endast för privat bruk och att manövreras av personer som är utbildade i dess användning.
- Öppna dörrar på fordonet (baklucka) kan skjuta in i garageportsbanan och orsaka allvariga skador på dörren eller fordonet.
- Serienumret på baksidan av internetgränssnittet (gateway) är bara för dig. Låt inte andra människor få tag på serienumret!



sv

Leveransomfång:

- Internetgränssnitt (Gateway)
- USB Kabel
- nättagregat 230VAC/5VDC med AC-kontakt

1. ANSLUTNING:

Anslut den medföljande Ethernet-kabeln till routern. Skjut in passande adapter i kontakten för nättagregatet (behövs inte på alla modeller). Anslut till nätkabeln och internetgränssnittet (gateway).

Observera den gröna lysdioden vid internetgränssnittet (gateway). När detta ljus är fast har anslutning till servern lyckats.

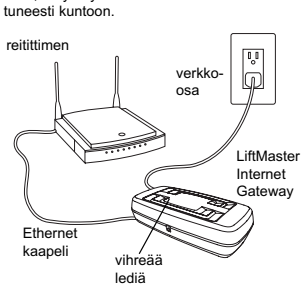
Ennen kuin aloitat / Tarvitset:

- Internetiireittimen
- Aktiivisen internetyhteyden
- Vapaa ethernetportin reitittimelläsi
- LiftMaster Internet -liitäntän "yhdyskäytävän" sarjanumeron (laitteen kääntöpuolella).
- Valokennon liitettynä autotallinoven käyttöaitteeseen. Jos valokennoa ei ole liitettyä, saadaan autotallinovi vain auki.

⚠️ VAROITUS

Välttääksesi vakavia tai kuolettavia tapaturmia sulkeutuvan autotallinoven johdosta:

- Vain osiin jakautuville autotallinoveille!
- Älä anna lasten koskaan leikkiä autotallinovel-la, kaukosaattimella, seinäkytkimillä tai muilla tarvikkeilla.
- Käytä autotallinovea vain, kun se on teknisesti kunnossa ja älä koskaan oleskele oven ala-puolella!
- Tämä tuote mahdollistaa autotallinoven ohjauksen ilman, että voidaan nähdä autotallinovea. Ovi voi siksi liikkua odottamatta. Älä koskaan kulje liikkuvan autotallinoven läpi.
- Tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön ja vain perhejäsenet voivat käyttää sitä.
- Aukinaiset ajoneuvon ovet (takakontit) voivat ulottua autotallinoven kulkeutelleille ja aiheuttaa vakavia vaurioita autotallinoven tai ajoneuvon.
- Sarjanumero internetiitännän (yhdyskäytävän) kääntöpuolella on henkilökohtaisesti vain sinulle. Sarjanumerot eivät saa joutua asiattomien haltuun!



fi

Toimituksen sisältö:

- Internetiitäntä (yhdyskäytävä)
- USB-kaapeli
- verkko-osa 230 VAC / 5 VDC vaihtovirtapistokkeella

1. LIITÄNTÄ:

Yhdistä mukana toimitettu ethernetkaapeli reitittimen kanssa. Työnnä sähköverkkoon sopiva pistokeadapteri verkko-osaan (ei tarpeellista kaikkia malleja). Yhdistä kaapeilla verkko-osa ja internetiitäntä (yhdyskäytävä).

Tarkkaile vihreää lediä internetiitännässä (yhdyskäytävä). Niin pian kuin tämä palaa jatkuvasti, on yhteys serverin kanssa tullut onnistuneesti kuntoon.

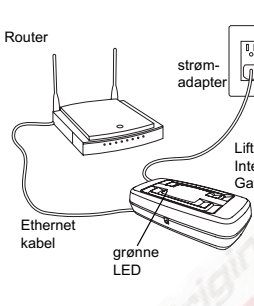
Før du begynder du skal bruge:

- En internet-router
- En aktiv internetforbindelse
- En fri "Ethernet" port på din router
- Serienummeret til LiftMaster internet interface "Gateway" (på enhedens bagside).
- En lyskranke der er forbundet til garageportens automatik. Er der ikke tilsluttet en lyskranke, kan garageporten kun åbnes.

⚠️ ADVARSEL

For at undgå alvorlige skader eller dødsfald på grund af en lukkende garageport:

- Kun for sektionsporte!
- Lad aldrig børn lege med garageporten, fjernbetjeningen, vægkontaktene eller andet tilbehør.
- Betjen kun garageporten når den teknisk er i orden og der ikke opholder sig nogen under porten.
- Dette produkt gør det muligt at betjene garageporten uden at kunne se den. Porten vil derfor uventet kunne bevæge sig. Gå aldrig under en garageport i bevægelse.
- Kun til privat brug og for personer der er uddannede i at bruge den.
- Abne bildøre (bagagerum) kan stikke ud i garageportens løbebane og forårsage alvorlig skade på porten eller på bilen.
- Serienumret på baksiden af internet inter-facen (Gateway) er kun for dig personligt. Uvedkommende må ikke få serienumret!



da

Leveringsomfang:

- Internet interface (Gateway)
- USB-kabel
- strømadapter 230VAC/5VDC med udskiftelige stik

1. TILSLUTNING:

Forbind den medleverede Ethernet-ledning med routeren. Sæt stikket der passer til din strøm-forsyning på strømadapteren (ikke nødvendig ved alle modeller). Med ledningen forbindes net-delen og internet interface (Gateway).

Hold øje med den grønne LED på internet inter-facen (Gateway). Når denne lyser konstant er forbindelsen til serveren oprettet.

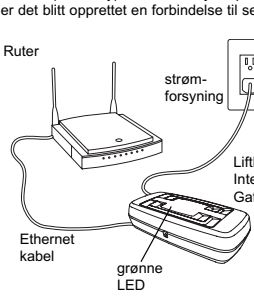
Før du starter du trenger:

- En internet-ruter
- En aktiv internetforbindelse
- En fri "Ethernet" tilkobling på din ruter
- Serienummer til LiftMaster internet grensesnitt "Gateway" (på baksiden av apparatet).
- En lysport, koblet til garasjeportmotoren. Dersom det ikke er tilkoblet lysport, kan garas-jeporten kun åpnes.

⚠️ ADVARSEL

For å unngå alvorlige eller dødelige ulykker forårsaket av en garasjeport som lukkes:

- Kun for seksjonsporter!
- Barn må aldri tillates å leke med garasje-porten, fjernbetjeningen, veggbryterne eller annet tilbehør.
- Garasjeporten må kun betjenes når den er teknisk i orden og ingen oppholder seg under porten.
- Dette produktet tillater betjening av garasje-port mens denne er utenfor synsvinkel. Porten kan derfor uventet starte å bevege seg. Gå aldri under en garasjeport som er i bevegelse.
- Kun for privat bruk av personer som er blitt undervist i bruken.
- Åpne bildører (bagasjerom) kan stikke ut i løpebanen til garasjeporten og føre til alvorlige skader på porten eller kjøretøyet.
- Serienummet på baksiden av innsett grens-esnittet (Gateway) er kun ment for deg. Uvedkommende må ikke få ta i serienumret!



no

Leveringsomfang:

- Internett grensesnitt (Gateway)
- USB kabel
- strømforsyning 230VAC/5VDC med vekselstrømplugg

1. TILKOBLING:

Forbind den medleverede Ethernet kabelen med routeren. Skv pluggadapteren som passer til ditt strømnett på strømforsyningen (ikke nødvendig ved alle modeller). Bruk kabelen til å forbinde strøm-forsyningen og innsett grensesnittet (Gateway).

Observer den grønne LED'en på innsett grens-esnittet (Gateway). Straks den lyser permanent er det blitt opprettet en forbindelse til serveren.

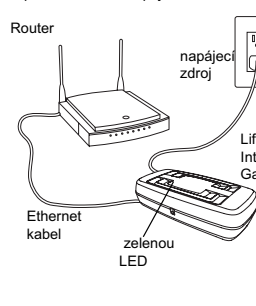
Než začnete / Potřebujete:

- Internetový router
- Aktivní připojení k internetu
- Volné „ethernetové“ připojení na vašem routeru
- Sériové číslo LiftMaster internetového rozhraní „brány“ (na zadní straně přístroje).
- Světelnou závoru, připojenou k pohonu garážových vrat. Pokud světelná závora není připojena, lze garážová vrata pouze otevřít.

⚠️ VAROVÁNÍ

Aby se zabránilo těžkým nebo smrtelným nehodám způsobeným garážovými vraty při zavírání:

- Jen pro sekční vrata!
- Nikdy dětem nedovolte si hrát s garážovými vraty, dálkovým ovládáním, nástěnnými spínači nebo jiným příslušenstvím.
- Ovládejte garážová vrata, jen když jsou technicky v pořádku a nikdo se nedrží pod vraty.
- Tento výrobek umožňuje ovládat garážová vrata, aniž by bylo možné je vidět. Vrata by se proto mohla neočekávaně pohybovat. Nikdy neprocházejte pod pohyblivými se vraty.
- Jen pro soukromé použití osobami, které byly s použitím seznámeny.
- Otevřené dveře vozidla (dveře kufru) mohou uškodit do dráhy garážových vrat a způsobit závažné poškození vrat nebo vozidla.
- Sériové číslo na zadní straně internetového rozhraní (brány) je jen pro vás osobně. Nepo volejte osobu nemi toto sériové číslo ziskat!



cz

Rozsah dodávky:

- Internetové rozhraní (brána)
- USB kabel
- napájecí zdroj 230VAC/5VDC se zásuvkovým adaptérem

1. PŘIPOJENÍ:

Dodaný ethernetový kabel připojte k routeru. Na napájecí zdroj nasadte zásuvkový adaptér platný pro vaši elektrickou síť (není nutné u všech modelů). Kabelem připojte napájecí zdroj k internetovému rozhraní (bráně).

Pozorujte zelenou kontrolku LED na internetovém rozhraní (bráně). Jakmile trvale svítí, bylo úspěšné navázáno spojení se serverem.

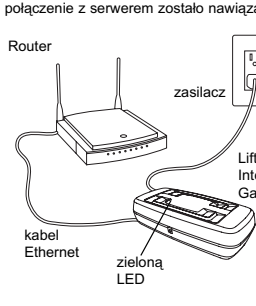
Przed rozpoczęciem / Potrzebne są:

- Router internetowy
- Aktywne połączenie z Internetem
- Dostępne złącze „Ethernet” na routerze
- Numer seryjny interfejsu internetowego LiftMaster „Gateway” (z tyłu urządzenia).
- Urządzenie alarmowe na fotokomórkę, podłączone do napędu bramy garażowej. Bez takiego połączenia można tylko otworzyć bramę garażową.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ciężkich lub śmiertelnych wypadków w wyniku zamykającej się bramy garażowej:

- Dotyczy tylko bram sekcyjnych!
- Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę elementami bramy garażowej, pilotem, przełącznikami nasłanymi lub innymi akcesoriami.
- Uruchamiać bramę garażową tylko, jeśli jest w dobrym stanie technicznym, a pod bramą nie znajdują się osoby.
- Ten produkt pozwala na obsługę bramy garażowej bez konieczności widzenia bramy garażowej. Dlatego brama może zacząć się nieoczekiwanie poruszać. Nigdy nie przechoź pod bramą garażową będącą w ruchu.
- Tylko do użytku prywatnego przez osoby przeszkolone pod kątem użytkowania.
- Otwarte drzwi pojazdu (bagażnik) mogą znaleźć się na trajektorii bramy garażowej, co może spowodować poważne uszkodzenia bramy lub pojazdu.
- Numer seryjny z tyłu interfejsu internetowego (Gateway) jest numerem osobistym. Osoby nieupoważnione nie mogą wejść w posiadanie numeru seryjnego!



pl

Zakres dostawy:

- Interfejs internetowy (Gateway)
- kabel USB
- zasilacz 230VAC/5VDC ze zmienną wtyczką

1. PODŁĄCZANIE:

Dostarczony kabel Ethernet podłączyć do routera. Nasunąć odpowiedni dla danej sieci adapter na zasilacz (nie wymagany dla każdego modelu). Połączyć za pomocą kabla połączeniowego zasilacz sieciowy i interfejs internetowy (Gateway).

Należy zwrócić uwagę na zieloną lampkę LED na interfejsie internetowym (Gateway). Jeśli lampka będzie palić się ciągle, oznacza to, że połączenie z serwerem zostało nawiązane.